

Bruksanvisning

Art: 9039763

Autolift 3 Ton

Svensk översättning av originalmanual.



Innehållsförteckning:

Säkerhetsinformation.....	Sid	3
Förklaring till säkerhetspiktogram.....	Sid	4-5
Användning, Tekniska specifikationer	Sid	6
Översikt Monteringsfigur	Sid	7-8
Montering.....	Sid	9-11
Användning.....	Sid	12-13
Hydrauliksystem översikt	Sid	13
Elschema.....	Sid	14
Felsökning.....	Sid	15
Underhåll, justering av lyftarmarnas låsanordning	Sid	16-17
Figur över hydraulikrör	Sid	17
Anslutning elskåp.....	Sid	18-19

Säkerhetsinstallation:

Bruksanvisningen och installationsmanualen är en del av autolyften. Innan autolyften tas i bruk ska denna bruksanvisning läsas igenom.

Se till att manualen alltid finns tillgänglig så att reparations- och underhållsintervaller iaktas och kan utföras korrekt.

- Lyften bör endast användas av personer som har fått en grundlig instruktion i lyftens funktion, användande och underhåll.
- Lyften bör inte monteras där det råder mycket stora temperaturskillnader. Lyften tål heller inte större mängder fukt och väta.
- Se alltid till att strömmen till lyften är frånkopplad vid reparationer och servicearbeten. Vær opmærksom på ikke at overbelaste liften, den maximale belastning står på mærkepladen.
- Lyft inte upp fordon med personer eller djur i.
- Håll alltid området runt autolyften rent och snyggt.
- Placera lyftarmarna under fordonet vid biltillverkarens angivna punkter. Säkerställ att armarna är i låst läge.
- Var medveten om att vid demonteringen av stora tunga föremål, exempelvis motor, växellåda, kan jämviktspunkten påverkas.
- Kom ihåg att svänga tillbaka lyftarmarna när bilen körs av från lyften.
- Läs noga och se till att förstå säkerhetsanvisningarna på sidan av lyften.
- Koppla aldrig ifrån säkerhetsanordningarnas funktion.
- Hydraulolja av typen N32 eller N46 skall användas till autolyften.

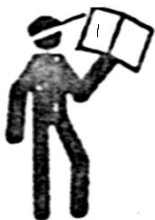
Dansk importör: P-Lindberg A/S. Sdr ringvej 1. 6600 Vejen
Cvr-nr DK 25903110

Tillverkare: Changshu Tongrun Lift Equipment Co, Ltd.
New Long Teng Industry Area, Changshu, Jiangsu, China
Tel 400.6686.746. Fax 86-512.52341371

Changshu Tongrun Auto Accessory Co. Ltd. arbetar hela tiden på att förbättra produkten och det kommer löpande att komma uppgraderingar av produkten.

Piktogram över säkerheten:

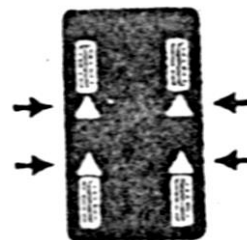
Läs och förstå bruksanvisningen innan användning.



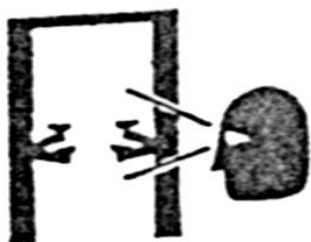
Det bör endast finnas utbildad fackpersonal i lyftområdet.



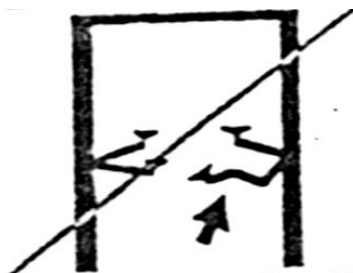
Använd de av fabriken föreskrivna lyftpunkterna.



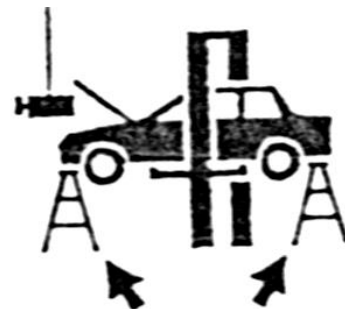
Utför alltid en inspektion innan användning.



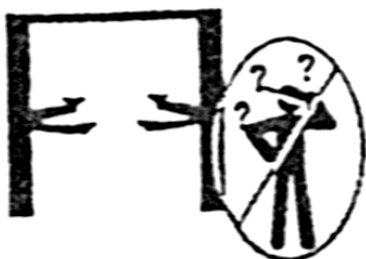
Använd inte en skadad lyft.



Använd stödbockar när balanspunkterna förflyttas.



Lyften bör endast användas fackmässig personal.



Var uppmärksam på balanspunkterna och belastningen.



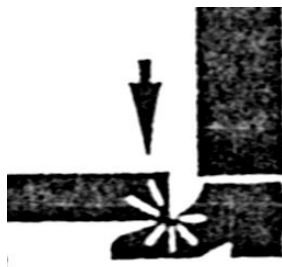
Löp undan i fall bilen lutar av lyften.



Det är inte tillåtet att försätta säkerhetsfunktionerna ur drift.



Akta fötterna vid nedsänkning.



Stå inte under lyften vid höjning och sänkning.



Placera alltid bilen med mittpunkten mellan pelarna.



Stå inte på lyftarmarna när de höjs och sänks.



Använd hörselskydd.



Undvik aggressiv dragning och skakning av bilen.



Modellbeteckning:

Modell	Beskrivning
QJY230C-E Golvmonterad auto lift	2-pelad elhydraulisk autolyft 3 Ton

Användning:

Denna autolyft är beräknad till att lyfta personbilar och små och mellanstora transportbilar – upp till 3 ton.

Funktion:

Elhydraulisk lyft med 2 st hydrauliska lyftpelare, med stålwire för att kompensera obalans och höjden på lyftarmarna.

Elektriska lås/spärrar som hindrar lyften sjunker vid slangbrott.

Med ett tryck på sänkingsknappen ↓ höjs lyften en liten bit, låsklaffarna åker in och lyften sänks.

När lyften höjs mer än 180 mm låses lyftarmarna mekaniskt, så att de inte kan vikas in eller ut.

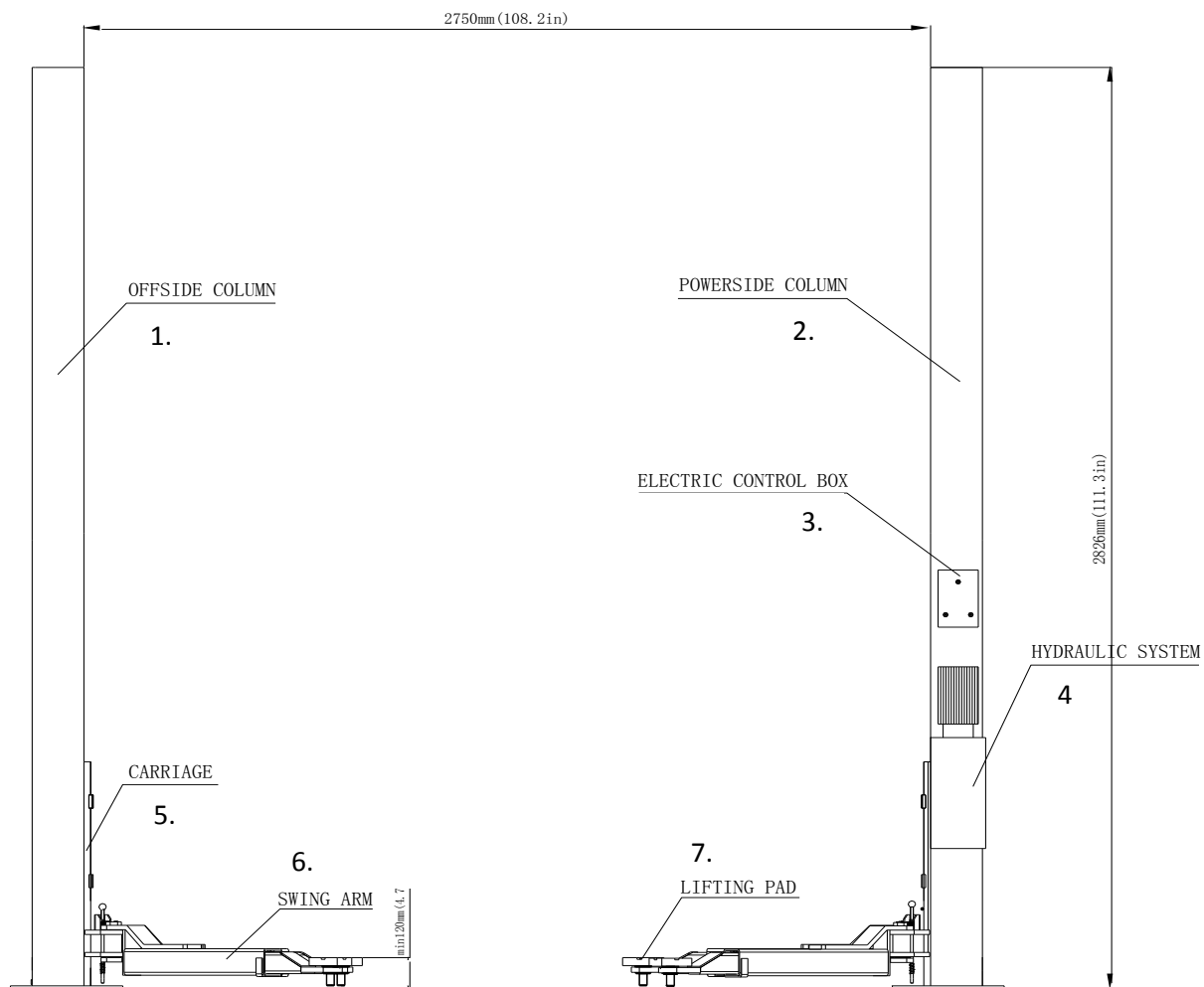
Lägsta lyftpunkt 120 mm.

Tekniska specifikationer:

Modell	Max tillåten last T (Lb)	Max lyftehöjd mm (in)	Lyft-hastighet Sec	Sänkings-hastighet Sec	Motor effekt Kw	Pelar-avstånd Invändig mm (in)	Pelar-avstånd Utvändig mm (in)	Maximal lyftehöjd mm (in)
QJY230C-E (symmetrisk installation)	3.0T (6600Lb)	1800 (70.8)	<50	>45	2.2	2750 (108.2)	3324 (130.8)	2826 (111.3)
Ljud	Hydr. Arbets-tryck	Elmotor						
< 80dB (A)	16 Mpa	220V/ 50Hz 2,2 Kw						

Översikt montering

Figur 1.



Nr 1. Lyftpelare, slavcylinder.

Nr 2. Lyftpelare, motorsida.

Nr 3. Elektrisk kontrollbox.

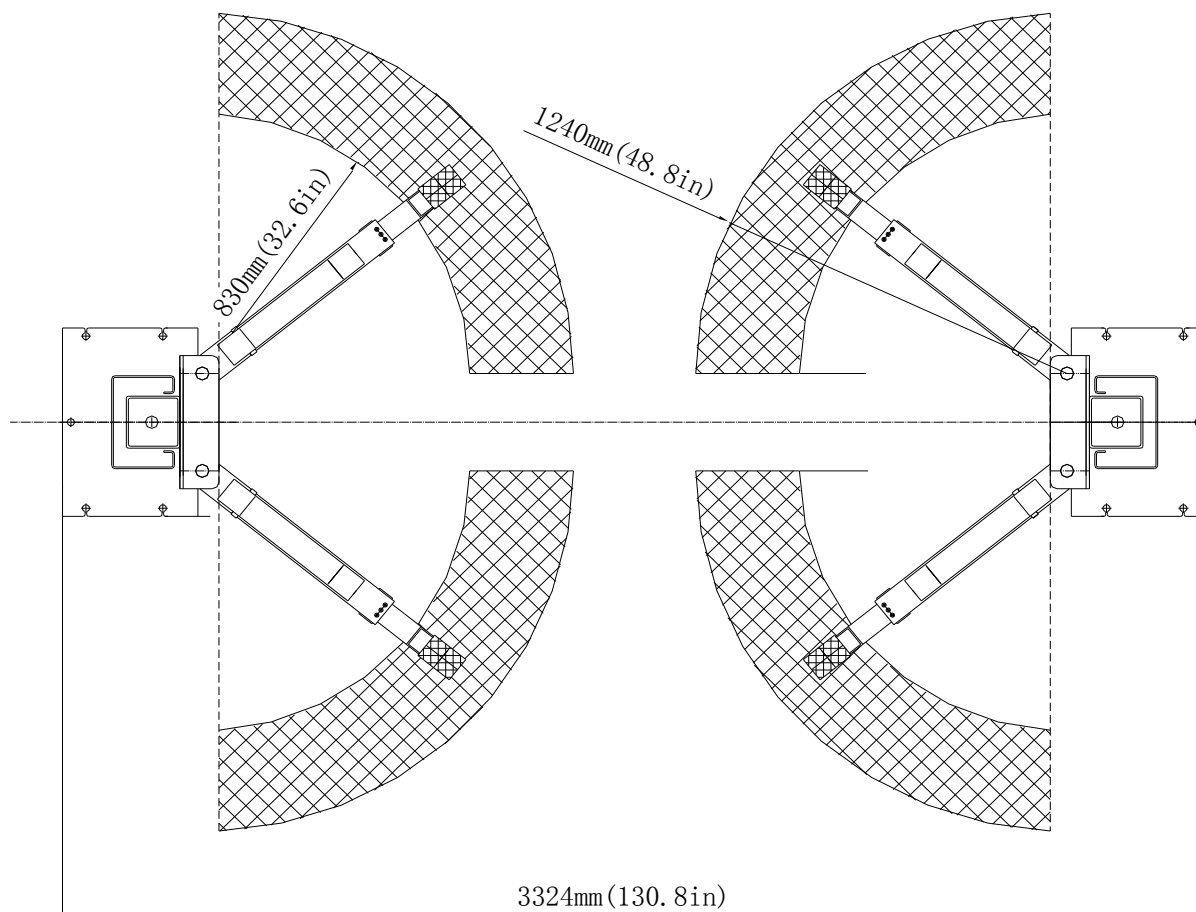
Nr 4. Hydraulikbox.

Nr 5. Lyftsläde.

Nr 6. Lyftarm.

Nr 7. Lyftfötter.

Figur 2.

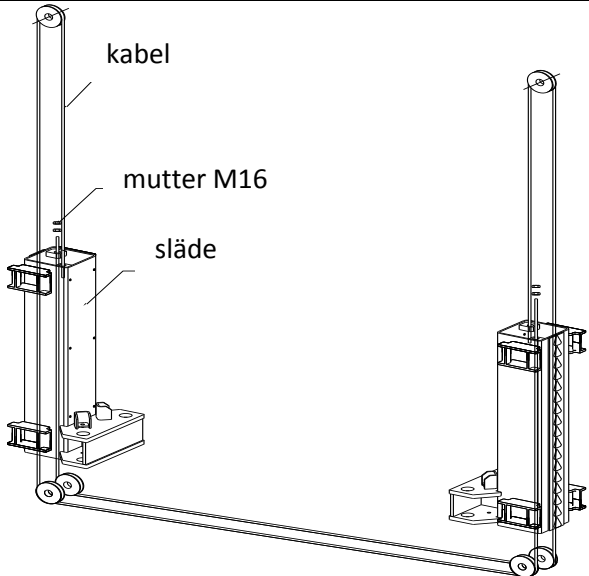
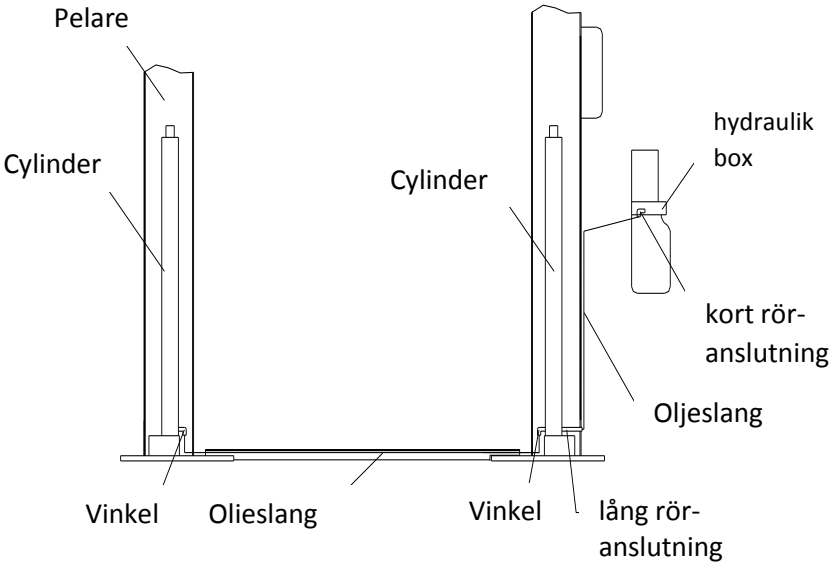


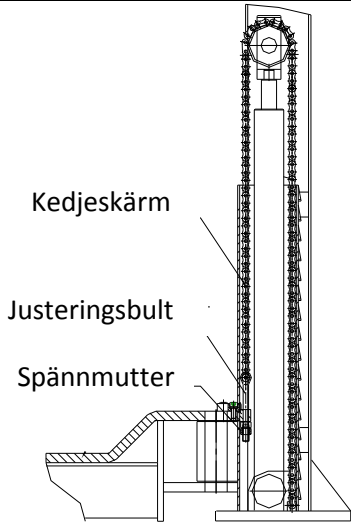
Hållfastheten på betongytan där lyften ska installeras måste ha en hållfasthet av 3000 psi / 2,1 kg/mm². Nyanlagd betong måste ha en tjocklek av 250 mm och en torktid på mer än 20 dagar före montering och driftsättning.

Montering:

Figur 2.2

<p>Autolyften monteras på ett plant betonggolv på minimum 250 mm tjocklek, utan sprickor och skrevor.</p> <p>Draghållfastheten skall vara minst 2,1 kg/mm².</p>	
<p>Sekvens för montering av expanderbultar.</p>	
<p>Figur 4.</p> <p>Montera pelarna med expanderbultar. Borra 20 mm hål i golvet med rätt avstånd. (Se ritning.)</p>	

<p>Placera båda slädarna till samma höjd på båda sidorna. Låt dem vila på säkerhetslås. Installera kablar i rullarna och dra åt muttern på änden av kablarna. Se till att kablarna justeras lika tätt, för att säkerställa att slädarna lyfts jämnt på båda sidor när autolyften är färdigmonterad.</p>	
<p>Montera hydraulikboxen på pelaren. Monter oljeslangarna och sränn anslutningarna så att hydrauliksystemet är tätt. Fyll behållaren med hydraulikolja. (10 liter ISO 32 eller ISO 46)</p>	
<ul style="list-style-type: none">• Montera elskåp på pelaren.• Montera de fyra magnetventilerna i pelarna.• Ledningarna från magnetventilerna till elskåp trækkes.• Skyddsplåt mellan de två tornen monteras.• Ström ansluts till styrsåp och motor.• Lyftarmarna monteras.• Smörj med fett på lyftslädarnas kontaktyta mot pelarna.• Lufta hydraulsystemet genom att höja och sänka lyftslädarna upprepande gånger.	

<p>Kedjorna är justerade från fabriken så att lyftarmarna kan svängas in och ut utan att röra golvet. Det kan vara nödvändigt att finjustera kedjornas längd.</p> <ul style="list-style-type: none">• Slädarna hävs upp.• Därefter sänks de ner på säkerhetslåsen.• Justering görs på justeringsbulten.	
---	--

Saker som bör kontrolleras efter montering och före första igångsättning:

Nr.	Kontrollpunkter	Ja	Nej
1	Är båda pelarna lodräta?		
2	Är pelarna monterade parallellt?		
3	Är oljeslangar korrekt monterade och spända?		
4	Är lyftvajerarna säkert monterade?		
5	Är lyftarmarna säkert fastsatta?		
6	Är lyftarmarnas låsmekanism korrekt justerad?		
7	Är elanslutningarna korrekt anslutna?		
8	Är alla rörliga delar smörjda?		
9	Är kedjor och vajer smörjda med fett (skall göras)		

Användning:

3.1

Olika bilar har olika balanspunkt. Innan ett fordon lyfts upp, måste du hitta rätt balanspunkt och sedan placera bilen på rätt plats mellan pelarna.

Lyftarmarna svängs in under fordonet så att lyftfötterna blir korrekt placerade utifrån fordonstillverkarens anvisningar.

Var uppmärksam på de säkerhetsåtgärder som krävs.

Hissen har en lyftkapacitet på 3 ton. De hydrauliska ventilerna är fabriksinställda till detta och det är inte tillåtet att ändra på detta.

3.2

Innan lyften tas i bruk ska alla glidytor smörjas med vanligt smörjfett. Dessutom ska hydrauloljan kontrolleras. Den ska vara av typen N32 eller N46.


3.3

Kontroll av lyftfunktion.


Försäkra att de elektriska anslutningarna är korrekt monterade.

Kontrollera att alla anslutningar och bultar är spända.

Lyfta.

Tryck på knappen  Hydraulikmotorn startar och lyftarmarna kör uppåt, släpp knappen och lyften stannar. Tryck på "Lock-knappen" och lyften är nu låst, så att den inte kan sjunka ner.

Sänka.

Tryck på knappen  Lyften för först upp en liten bit för att släppa säkerhetspärrens. När Sänk-knappen släpps stoppar lyften från att sänkas. Om man ska fortsatt ska jobba ska "Lock-knappen" tryckas in. Annars svängs lyftarmarna undan och bilen kan köras iväg.

Varning:

Använd aldrig en hiss som är defekt, och säkerställ alltid god ordning runt arbetsplatsen.

Använd alltid alla fyra lyftarmar för att lyfta fordonet.




3.4

Lyftning av bilen. Placera bilen på rätt plats med balanspunkten korrekt mellan pelarna, sväng in lyftarmarna på den av tillverkaren föreskrivna platsen. Lyft fordonet något och se till att den står säkert.

När hissen höjs från 15 till 20 cm kontrollera att låstapparna säkrar att lyftarmarna inte kan svängas ut.

(Tänderna på den gula lyftarmen ska låsas mot pelarslädens låsanordning så att armarna stannar i låst läge)

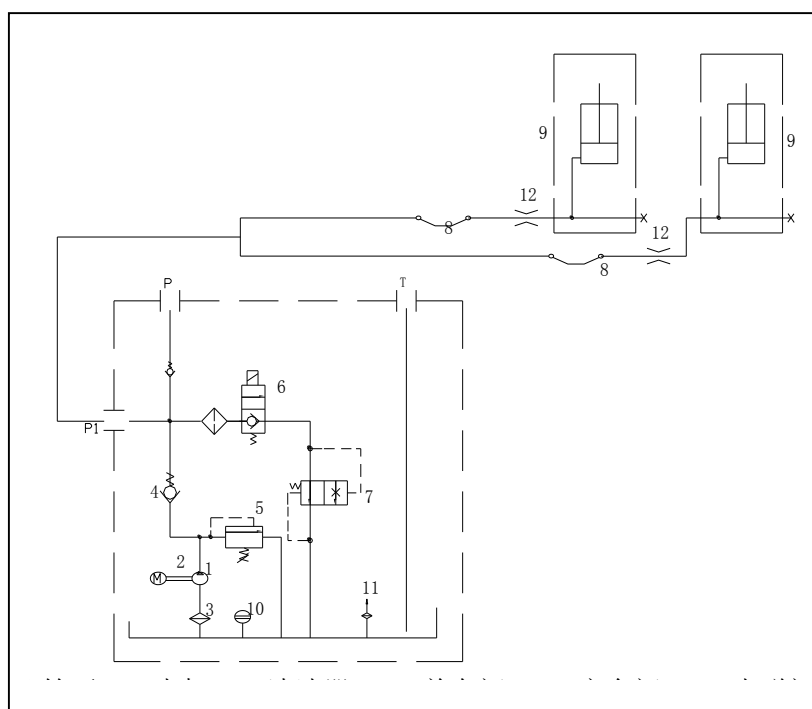
3.5

Sänkning av fordonet. Börja med att rensa området under fordonet så att det kan få komma obehindrat ner. Tryck sedan på Sänk-knappen . Hissen kommer först köra upp något för att släppa säkerhetspärrens: Därefter går lyften nedåt. För att kunna svänga ut lyftarmarna, är det nödvändigt att lyften är sänkt helt i botten.

4.-4.1

Hydrauliksystem:

1. Kugghjulspump
2. Motor
3. Oljefilter
4. Kontraventil
5. Övertrycksventil
6. Magnetventil
7. Säkerhetsventil
8. Hydraulikslang
9. Cylinder
10. Nivåindikator
11. Luftfilter
12. Strypventil



Felsökning:

Symptom	Problem	Åtgärd
Hydraulmotorn kör inte	Kontrollera säkringar. Kommer det ström till motorn? Kontrollera ledningar. Elmotorn är trasig.	Byt ut säkringar eller återställ automatsäkring. Felsök och reparera avbrottet. Byt ut defekta ledningar. Byt ut elmotorn.
Hydraulmotorn kör men lyften lyfter inte	Den elektriska sänkventilen står öppen. Hydraulpumpen suger in luft. Hydrauloljenivån är för låg.	Kontrollera kabelanslutningarna och/eller byt ut ventilen. Kontrollera alla slanganslutningar Efterfyll hydraulolja N32 eller N46 (påfyllningsmängden från ny är 10 liter)
Hydraulmotorn kör, lyften lyfter utan belastning, men <u>lyfter inte</u> ett fordon.	Elmotorn får inte tillräckligt med ström. Föroreningar i de hydrauliska ventilerna. Säkerhetsventilen är ställd för lågt. Lyften är överbelastad.	Kontrollera strömförsörjningen. Ta bort ventiler och rengör dessa. Möjligen rengör hela hydraulsystemet. Justera säkerhetsventilen. Kontrollera fordonets vikt.
Lyften sänker sig långsamt, utan att Sänk-knappen används.	Föroreningar i de hydrauliska ventilerna. Oljeläckage i slanganslutningarna.	Ta bort ventiler och rengör dessa. Möjligen rengör hela hydraulsystemet. Reparera eventuella defekta hydrauliska anslutningar.
Lyfthastigheten är mycket långsam, och det kommer oljeskum ut från oljepåfyllningspluggen	Luft och olja är blandat. Oljeslangen suger in luft. Oljereturslangen er lös.	Byt ut hydrauloljan. Efterspänn alla oljeslangar. Efterspänn alla oljeslangar.
Lyften lyfter inte lika på bägge sidor.	Utjämningsvavrarna är inte korrekt justerade. Hissen är inte korrekt monterad på en plan yta.	Efterjustera utjämningsvavrarna. Det kan hjälpa att placera några utjämningsplattor under den en av pelarna för att säkra upp så lyften står plant.
Lyftbultarna är lösa	Förankringshålet är borrarat för stort. Betongen är inte tillräckligt stark.	Fyll ut ankarhålet, eller flytta lyften och borra nya hål i korrekt dimension. Gjut ett nytt underlag.

Underhåll:

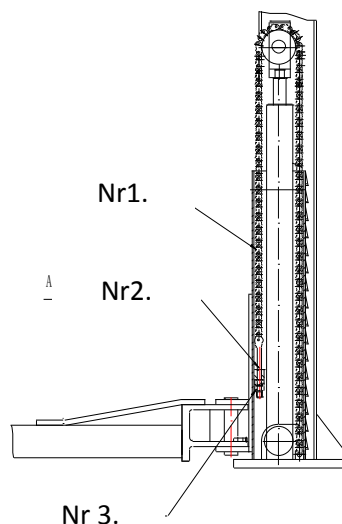
Regelbunden rengöring av lyften kommer att förlänga dess brukstid. Lyften rengörs bäst med någon form av mekaniskt rengöringsmedel på en mjuk trasa. Kom ihåg att koppla ifrån alla elektriska anslutningar under denna process.

Daglig	Varje månad	Varje halvår	Hydrauliksystemet
Kontrollera lyftens allmänna tillstånd. Kontrollera att säkerhetsspärrarna arbetar (tydliga klaffljud)	Kontrollera alla rörliga delar gällande slitage, brott eller skador.	Kontrollera alla rörliga delar gällande slitage, brott eller skador.	Efter 6 månader. Vid regelbunden användning byt hydraulolja. Figur 8.
Kontrollera att pelarna lyfter sig enhetligt. Kontrollera att alla muttrar är ordentligt spända. Figur 7 Kontrollera att kedjorna arbetar enhetligt och är välsmorda.	Kontrollera att alla sprintar och nipplar är okej. Kontrollera alla hydrauliska anslutningar.	Smörj rullen på toppen av cylindern och kontrollera att denna rullar jämnt.	Efter 1 års användning rengörs hela det hydrauliska systemet. Figur 8.
Kontrollera att det inte är några läckor i hydraulsystemet.	Smörj lyftsläden på den invändiga sidan av anläggningsytorna.	Justera om nödvändigt att pelarna arbetar enhetligt.	Det kan efter år av användning bli läckage på packningar. Dessa är slitdelar och skall skiftas när det är fallet.
Kontrollera att alla förankringsbultar är tillräckligt åtdragna.	Kontrollera att alla förankringsbultar är tillräckligt åtdragna.		
Kontrollera att låsskivan griper korrekt in i lyftarmarna.			

Nr 1. Lyftkedja.

Nr 2. Justermutter.

Nr 3. Kontramutter



Justering av lyftarmens låsanordning:

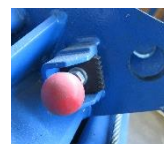
Justering av lyftarmens låsanordning är mycket viktig med hänsyn till säkerheten.

Låsanordningen består av en låsskiva på lyftarmen. Se foto nr 1
Och en säkerhetskloss på lyften se foto nr 2.



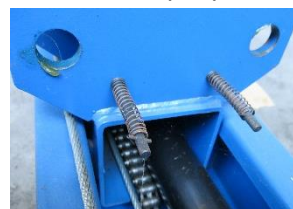
Nr 1.

Det er viktigt att tänderna på bägge säkerhetsklossarna är intakta och får fullt grepp när lyften är höjd mer än 20 cm.



Nr 2.

Kontrollen av säkerhetsklossarna på lyften sker genom att när lyften är nedsänkt att låsskivan på lyften inte lyfts upp med mer än 5-8 mm luft mellan låsskivan på lyftarmen och säkerhetsklossen på lyften. Annars måste dessa justeras. Se foto Nr3.

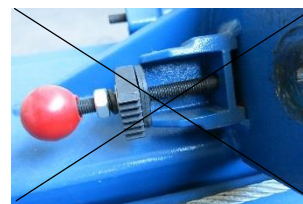


Nr 3.

Dessa 4 låsskivor skall röra sig lätt och obehindrat, och vara i god kondition.

OBS! Varning!

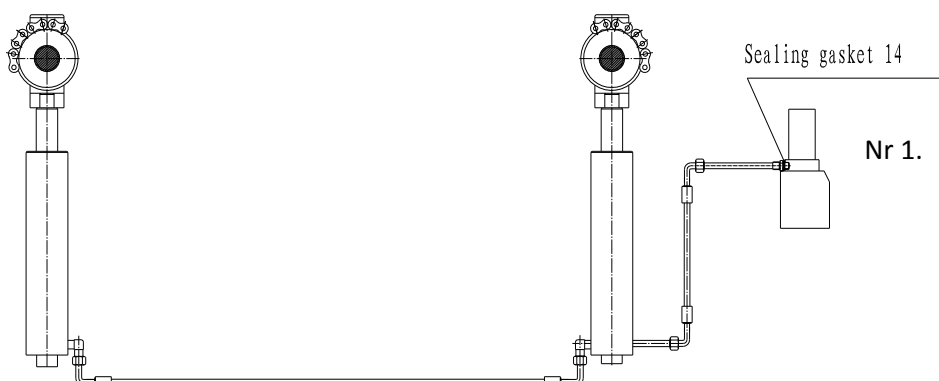
Fel justerad säkringskloss. Säkringsklossen är lyft helt ur styrning.



Nr 4.

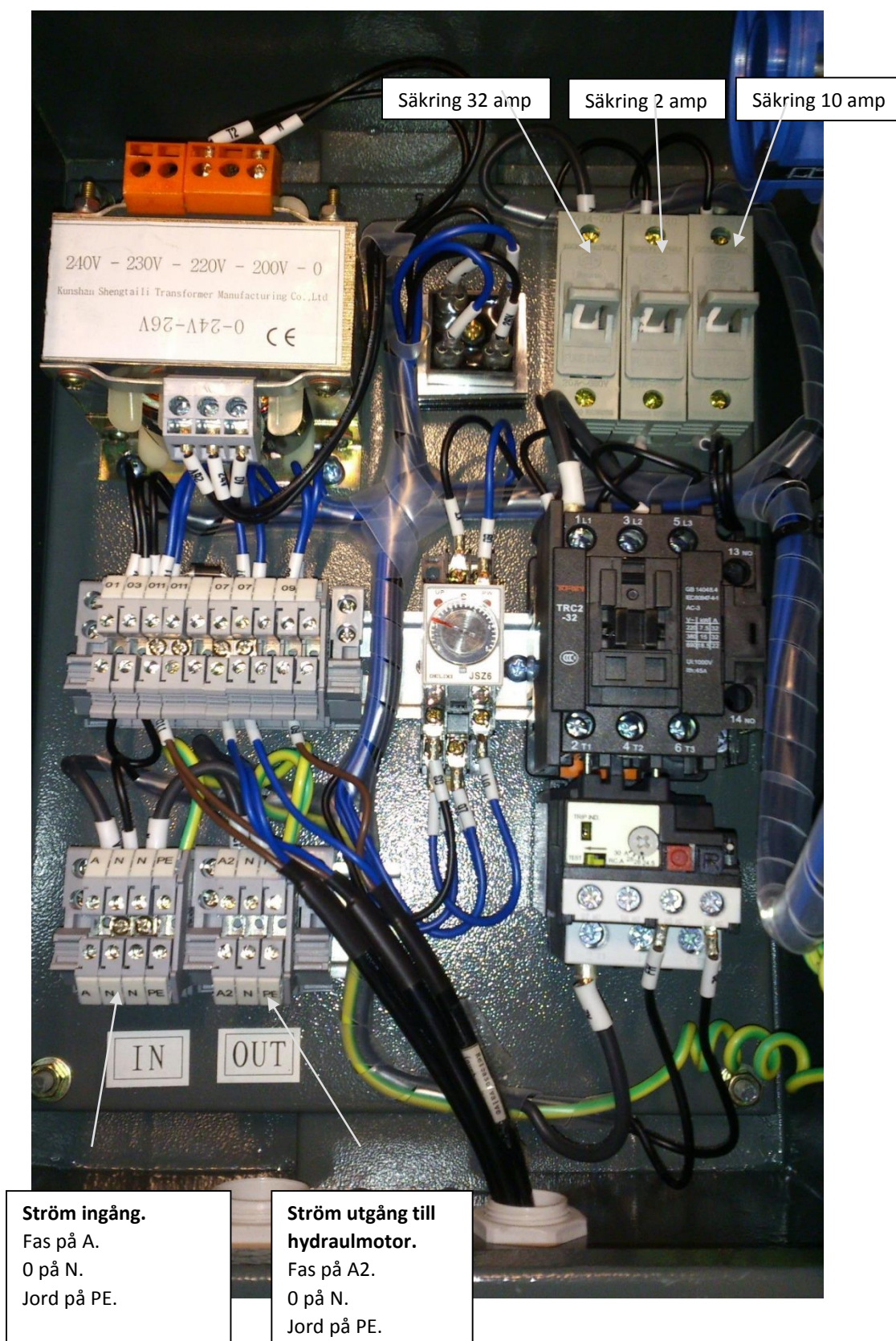
Bildschema över hydraulikrören:

Figur 8.



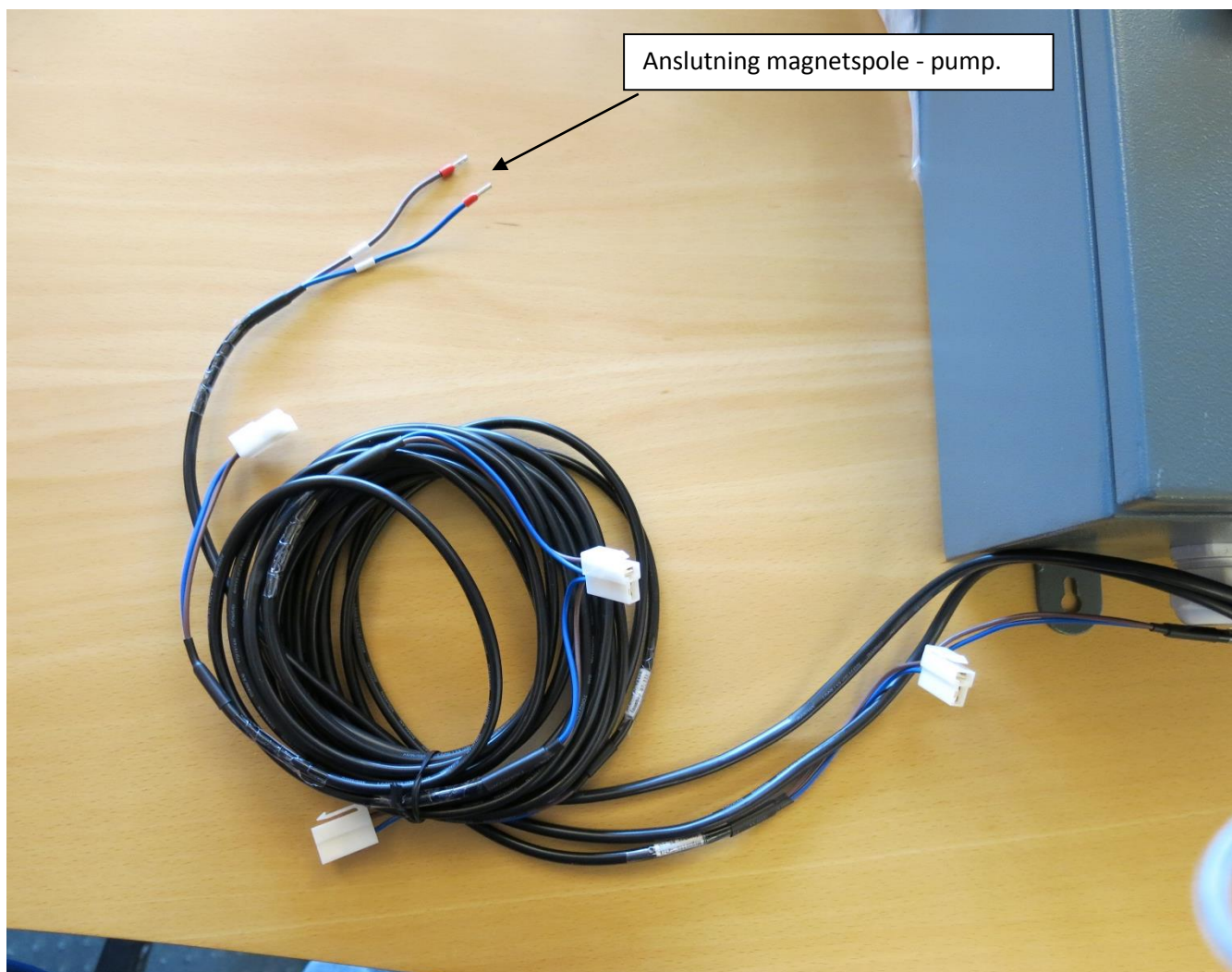
Nr 1. Packning som skall bytas vid hydrauloljebytet.

Elskåp till autolyft 9039763. Från årgång 2014 -



I kablaget som går ut till de fyra utlösningmagneterna, finns det en ledning som är utan kontakt.

Den ledningen skall monteras på magnetspolen vid pumpen. Anslutningen är **vilkårlig** (24V)





No. 0638

EC Type-Examination Certificate

(Fm 210-017, Rev.9)

For the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC

For Annex IV machinery



Certificate No.: CE-C-0806-15-84-05-5A

Date of Issue: 2016.01.14

Date of Expiry: 2021.01.13

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER: Changshu Tongrun Lift Equipment Co., Ltd
New Longteng Industrial Park, Changshu Economic Development Zone, Jiangsu Province, P.R. China

PRODUCT DESCRIPTION/ TYPE AND MODEL: QJY230C-E
Capacity 3000kg, two post vehicle lift with bottom bar, solenoid safety catch

APPLICABLE STANDARDS: EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN 1493:2010 Vehicle Lifts
EN 60204-1:2006+A1:2009 Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

TECHNICAL FILE REF. NO. : TF-C-0806-15-84-05-5A

A COPY IS AVAILABLE FROM: CCQS UK Ltd., Level 7, Westgate House, Westgate Road, London W5 1YY UK

The technical file, accompanying documentation and the equipment which they describe have been found to be in compliance with the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC.

The responsible person defined above has responsibility for ensuring that all future serial manufacture of the machinery conforms to the sample submitted for EC type-examination referenced above.

Any changes to the design of the machinery certified here must be advised to CCQS UK Ltd. for re-assessment.

A CE marking should not be fixed to the equipment until the requirements of all relevant directives have been met.

Approved by: JY. Liu - Managing Director 

Date: 2016-01-14

Appointed by UK Government
as a Notified Body
for CE Marking No. 1105

CCQS UK Ltd.,
Level 7, Westgate House, Westgate
Road, London W5 1YY UK
Tel: +44 (0) 20 8991 3488
Email info@ccqs.co.uk
If in any doubt about the integrity of this certificate,
please verify it on our website at
<http://www.ccqs.co.uk>





常熟通润汽车零部件股份有限公司

CHANGSHU TONGRUN AUTO ACCESSORY CO., LTD.

江苏省常熟市新龙腾工业园区 PC: 215500

EC DECLARATION OF CONFORMITY

WE, CHANGSHU TONGRUN AUTO ACCESSORY CO., LTD

ADDRESS: NEW LONG TENG INDUSTRY AREA, CHANGSHU ECONOMY DEVELOPMENT ZONE, CHANGSHU,
JIANGSU, CHINA

DECLARE, IN SOLE RESPONSIBILITY, THAT THE FOLLOWING TOOLS:

QJY230C-E CAR LIFT

BRAND NAME: TONGRUN

PRODUCT NAME: CAR LIFT

REFERRED TO IN THIS DECLARATION CONFORMS WITH THE FOLLOWING DIRECTIVE: MACHINERY DIRECTIVE
2006/42/EG,

APPLICABLE STANDARD: EN1494:2000+A1: 2008

WE WILL KEEP ON FILE FOR REVIEW THE FOLLOWING TECHNICAL DOCUMENTATION:

- OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
- TECHNICAL DRAWINGS
- AWARDS ANALYSIS AND SOLUTIONS
- OTHER TECHNICAL DOCUMENTATION SUCH AS QUALITY ASSURANCE MEASURES FOR DESIGN AND PRODUCTION

Certification partner:

CCQS UK Ltd.,

Level 7, Westgate House, Westgate Road

London W5 1YY UK

Certificate No.:

CE-C-0806-15-84-05-5A

EU Representation:

P. Lindberg A/S

Sdr. Ringvej 1

6600 Vejen

Denmark

NOTE: THIS DECLARATION BECOMES INVALID IF TECHNICAL OR OPERATION MODIFICATIONS ARE
INTRODUCED WITHOUT THE MANUFACTURER'S CONSENT.

JUN 4th, 2015 CHANGSHU

PRESIDENT/ JI JUN

常熟通润汽车零部件股份有限公司
CHANGSHU TONGRUN
AUTO ACCESSORY CO.,LTD



常熟通润汽车零部件股份有限公司

CHANGSHU TONGRUN AUTO ACCESSORY CO., LTD.

江苏省常熟市新龙腾工业园区 PC: 215500

NEW LONGTENG INDUSTRY AREA, CHANGSHU JIANGSU CHINA

EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

VI, CHANGSHU TONGRUN AUTO ACCESSORY CO., LTD

ADDRESSE: NEW LONG TENG INDUSTRY AREA, CHANGSHU ECONOMY DEVELOPMENT ZONE, CHANGSHU,
JIANGSU, KINA

ERKLÆRER HERMED, SOM ENEANSVARLIGE, AT FØLGENDE VÆRKTØJ:

QJY230C-E CAR LIFT

MÆRKE: TONGRUN

PRODUKT NAVN: CAR LIFT

ER I OVERENSSTEMMELSE MED FØLGENDE DIREKTIVER OG STANDARDER:

: MASKIN DIREKTIV 2006/42/EG,

STANDARDER: EN1494:2000+A1: 2008

VI VIL ARKIVERE FØLGENDE TEKNISKE DOKUMENTATION:

- BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSSES VEJLEDNING
- TEKNISKE TEGNINGER
- PRISER, ANALYSER OG LØSNINGER
- ANDRE TEKNISKE DOKUMENTATION, SOM KVALITETSSIKRING I FORBINDELSE MED DESIGN OG PRODUKTION

Certificeringspartner:

CCQS UK Ltd.,

Level 7, Westgate House, Westgate Road

London W5 1YY UK

Certifikats nummer:

CE-C-0806-15-84-05-5A

EU Repræsentant:

P. Lindberg A/S

Sdr. Ringvej 1

6600 Vejen

Denmark

BEMÆRK: DENNE ERKLÆRING BILVER UGYLDIG HVIS TEKNISKE MODIFIKATIONER INDFØRES UDEN PRODUCENTENS SAMTYKKE

4. Juni, 2015 CHANGSHU

PRESIDENT/ JI JUN

常熟通润汽车零部件股份有限公司
CHANGSHU TONGRUN
AUTO ACCESSORY CO.,LTD